

TIME HAS TOLD ME

*Time has told me
You're a rare rare find
A troubled cure
For a troubled mind.*

*And time has told me
Not to ask for more
Someday our ocean
Will find its shore.*

*So I'll leave the ways that are making me be
What I really don't want to be
Leave the ways that are making me love
What I really don't want to love.*

*Time has told me
You came with the dawn
A soul with no footprint
A rose with no thorn.*

*Your tears they tell me
There's really no way
Of ending your troubles
With things you can say.*

*And time will tell you
To stay by my side
To keep on trying
'til there's no more to hide.*

*So leave the ways that are making you be
What you really don't want to be
Leave the ways that are making you love
What you really don't want to love.*

*Time has told me
You're a rare rare find
A troubled cure
For a troubled mind.*

*And time has told me
Not to ask for more
For some day our ocean
Will find its shore.*

EL TIEMPO ME HA DICHO

El tiempo me ha dicho:
Eres un raro raro descubrimiento,
una atribulada cura
para un atribulado pensamiento.

Y el tiempo me ha dicho:
Que nada más pida,
algún día nuestro océano
alcanzará su orilla.

Así que me alejo de lo que me obliga a ser
lo que realmente no quiero ser;
me alejo de lo que me obliga a amar
lo que realmente no quiero amar.

El tiempo me ha dicho:
Llegaste con la amanecida;
un alma sin huella,
una rosa sin espinas.

Tus lágrimas me dicen:
Realmente no hay forma
de acabar con tu tribulación
con solo decir las cosas.

Y el tiempo te dirá:
Que te quedes conmigo,
que sigas intentándolo
hasta que no quede nada escondido.

Así que aléjate de lo que te obliga a ser
lo que realmente no quieres ser;
aléjate de lo que te obliga a amar
lo que realmente no quieres amar.

El tiempo me ha dicho:
Eres un raro raro descubrimiento,
una atribulada cura
para un atribulado pensamiento.

Y el tiempo me ha dicho:
Que nada más pida,
pues algún día nuestro océano
alcanzará su orilla.

RIVER MAN

*Betty came by on her way
Said she had a word to say
About things today
And fallen leaves.*

*Said she hadn't heard the news
Hadn't had time to choose
A way to lose
But she believes.*

*Going to see the river man
Going to tell him all I can
About the plan
For lilac time.*

*If he tells me all he knows
About the way his river flows
And all night shows
In summertime.*

*Betty said she prayed today
For the sky to blow away
Or maybe stay
She wasn't sure.*

*For when she thought of summer rain
Calling for her mind again
She lost the pain
And stayed for more.*

*Going to see the river man
Going to tell him all I can
About the ban
On feeling free.*

*If he tells me all he knows
About the way his river flows
I don't suppose
It's meant for me.*

*Oh, how they come and go
Oh, how they come and go.*

HOMBRE DE LA RIBERA

Betty ha pasado a saludar.
Ha dicho que tenía algo que contar
sobre el momento actual
y las hojas caídas.

Que no había oído lo que iba a suceder.
No había tenido tiempo de escoger
la manera de perder,
pero que no es una descreída.

Iré a ver al hombre de la ribera,
le diré todo lo que pueda
sobre la idea
para el tiempo de las lilas.

Si me cuenta todo lo que intuye
sobre cómo su río fluye
y lo que toda noche trasluce
en la canícula...

Betty dice haber rezado esta mañana
rogando que el cielo estallara
o quizá que se quedara.
No lo podía asegurar.

Y cuando ha pensado en la lluvia de verano,
que su mente había reclamado,
su dolor ha cesado
y se ha quedado por más.

Iré a ver al hombre de la ribera,
le diré todo lo que pueda
del mandato que ordena
no sentirse en libertad.

Si me cuenta todo lo que intuye
sobre cómo su río fluye,
que no me incumbe
puedo casi afirmar.

Oh, cómo vienen y se van.
Oh, cómo vienen y se van.

THREE HOURS

*Three hours from sundown
Jeremy flies
Hoping to keep
The sun from his eyes
East from the city
And down to the cave
In search of a master
In search of a slave.*

*Three hours from London
Jacomó's free
Taking his woes
Down to the sea
In search of a lifetime
To tell when he's home
In search of a story
That's never been known.*

*Three hours from speaking
Everyone's flown
Not wanting to be
Seen on their own
Three hours is needed
To leave from them all
Three hours to wonder
And three hours to fall.*

*Three hours from sundown
Jeremy flies
Hoping to keep
The sun from his eyes
East from the city
And down to the cave
In search of a master
In search of a slave.*

TRES HORAS

A tres horas de la puesta de sol,
Jeremy escapa,
confiando retener
el sol de su mirada.
Al este de la ciudad
y al fondo del antro,
en busca de un maestro,
en busca de un esclavo.

A tres horas de Londres,
Jacomó en libertad,
llevando sus penas
al fondo del mar.
En busca de una vida
que explicar al volver a casa;
en busca de una historia
que nunca fue contada.

A tres horas del discurso,
todo el mundo se ha esfumado,
no queriendo ser
vistos sin nadie al lado.
Tres horas son necesarias
para dejarlos y no volver;
tres horas para maravillarse
y tres horas para caer.

A tres horas de la puesta de sol,
Jeremy escapa,
confiando retener
el sol de su mirada.
Al este de la ciudad
y al fondo del antro,
en busca de un maestro,
en busca de un esclavo.